

مزيد من المعلومات

Australian Immunisation Register

www.humanservices.gov.au/individuals/services/medicare/australian-immunisation-register

NSW Health

www.health.nsw.gov.au/immunisation

NSW Health 'Save the Date to Vaccinate'

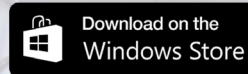
www.immunisation.health.nsw.gov.au

Australian Government Department of Health Immunise Australia Program

www.immunise.health.gov.au

Save the Date app

حمل تطبيق الهاتف المفيد احفظ التاريخ أو
اطبع جدولاً شخصياً في الموقع
immunisation.health.nsw.gov.au



حقائق هامة

- لتسجيل طفلك في مدرسة ابتدائية أو ثانوية يُرجى تقديم شهادة تحصين، إما بيان AIR عن تاريخ التحصين (للطفل الذي تلقى كل التحصينات اللازمة لسنته، أو الذي لم يتلقى كل التحصينات، أو الذي لا يمكن تحصينه لأسباب طبية، أو الذي لديه مناعة طبيعية)، أو استمارة AIR عن تاريخ التحصين للطفل الذي يتابع جدولاً استلحاقياً معتمداً).
- إذا لم يتم تقديم شهادة تحصين معتمدة عند التسجيل يمكن أن يظل بالإمكان تسجيل الطالب في المدرسة ولكنه سيُعتبر غير محصن في سجل التحصين المدرسي.
- قد لا يُسمح للطلاب الذين ليس لديهم شهادة تحصين معتمدة والطلاب غير المحصنين بالحضور إلى المدرسة إذا تفشى فيها مرض يمكن تجنبه بالتلقيح أو إذا حصل تلاصق بينهم وبين شخص مصاب بمرض يمكن تجنبه بالتلقيح حتى وإن لم يكن قد تفشى في المدرسة.
- تعمل دائرة صحة نيو ساوث ويلز بالتعاون مع المدارس لتقديم اللقاحات الموصى بها للمراهقين ضمن برنامج تلقيح مدرسي. في عام 2018، يُعرض لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV) ولقاح الخانوق-الكزاز-السعال الديكي (dTpa) لطلاب السنة 7 بينما يُعرض لقاح المكورات السحائية ACWY لطلاب السنة 10 والسنة 11.

الدخول إلى المدارس
الابتدائية والثانوية
والتحصين

معلومات للوالدين

اعتبارًا من أول نيسان/أبريل 2018 سيُتعيّن على جميع مدراء المدارس طلب شهادة تحصين عند التسجيل.

على الرغم من أنه سيظل بالإمكان تسجيل الطلاب إذا لم يتم تقديم شهادة معتمدة بـتحصينهم، فإن هؤلاء الطلاب سيُعتبرون غير محصّنين وقد لا يُسمح لهم بالحضور إلى المدرسة إذا تفسّى فيها مرض يمكن تجنّبه بالتلقيح أو إذا حصل تلاصق بينهم وبين شخص مصاب بمرض يمكن تجنّبه بالتلقيح حتى وإن لم يكن قد تفسّى في المدرسة.

نشجّع الوالدين على التأكّد من حصول أطفالهم على كافة التحصينات اللازمة لسنّهم وأن يقدّموا شهادة تحصين من سجل التحصين الأسترالي (Australian Immunisation Register – AIR) عند تسجيلهم، إما:

- بيان AIR عن تاريخ التحصين (AIR Immunisation History Statement) أو
- استمارة AIR عن تاريخ التحصين (AIR Immunisation History Form)

سبب إجراء هذه التغييرات

لقد تمّ إجراء هذه التغييرات لجمع معلومات دقيقة عن وضع تحصين الأطفال وللمساعدة على التحكّم بتفشي الأمراض في المدارس والمجتمع. تشير البيانات إلى أن هناك زيادة في حالات الإبلاغ عن الإصابة ببعض الأمراض التي يمكن تجنّبها بالتلقيح لدى الأطفال الأكبر سنًا بالمقارنة مع الأصغر سنًا. كما أنه من السهل الآن على الوالدين أن يحصلوا على سجلات تحصين أولادهم الأكبر سنًا من سجل التحصين الأسترالي (AIR) الذي يحتفظ بسجلات التحصينات التي تجرى في أية سن.

* لا يتمّ حاليًا إرسال بيانات التحصينات التي تجرى ضمن برنامج التلقيح المدرسي إلى AIR. لكنه اعتبارًا من أواخر 2018 سيبدأ العمل بإرسال سجلات التحصينات المدرسية إلى AIR. ومع أن سجلات التلقيحات المدرسية لا تلزم لتسجيل الأطفال، فإنه إذا رغبت في الحصول على هذه السجلات المتعلقة بطفلك يمكنك الاتصال بوحدة الصحة العامة المحلية على الرقم 1300 066 055

سبب أهمية التحصين

التحصين أفضل طريقة لحماية طفلك من الأمراض الخطيرة، إذ تحصين طفلك تحميه وتحمي أفراد المجتمع الآخرين، خاصة الصغار جدًا الذين لا يمكن تحصينهم بسبب صغرهم أو الذين لا يمكن تحصينهم لأسباب طبيّة. وكلّما زاد عدد الأشخاص الذين يحصّنون أطفالهم زادت قدرتنا على التحكّم بالأمراض الخطيرة التي يمكن تجنّبها.

بيان AIR عن تاريخ التحصين

يسجّل AIR التحصينات التي يتلقاها الأطفال ويرسل إلى الوالدين بيان AIR عن تاريخ التحصين بعد أن يبلغ أطفالهم 14 سنة من العمر. يمكن استخدام هذا البيان لتسجيل الأطفال.

يستطيع والدو الأطفال طلب نسخة من بيان AIR عن تاريخ التحصين الخاص بأطفالهم في أي وقت (إلى أن يبلغ الطفل 14 سنة من العمر):

- باستخدام حساب مديكير الخاص بهم على الإنترنت عن طريق موقع myGov وهو <https://my.gov.au/>
- باستخدام تطبيق Medicare Express Plus www.humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps
- بالاتصال بخط الاستفسارات العامة لدى AIR على الرقم 1800 653 809

يستطيع الأطفال البالغون من العمر 14 سنة فما فوق طلب بيان AIR عن تاريخ التحصين الخاص بهم باستخدام أو بإعداد حساب مديكير خاص بهم على الإنترنت عن طريق موقع myGov وهو <https://my.gov.au/>

الأطفال المحصّنون بالكامل

يتلقى أكثر من 94% من الأطفال في نيو ساوث ويلز كافة تحصيناتهم لغاية بلوغهم سن 5 سنوات وسيشمل بيان AIR عن تاريخ التحصين الخاص بهم الكلمات التالية "This child has received all vaccines required by 5 years of age" ("تلقيّ الطفل كل اللقاحات اللازمة لغاية بلوغه 5 سنوات من العمر") وذلك في أسفل الصفحة.

الأطفال الذين لا يمكن تحصينهم لأسباب طبيّة أو الذين لديهم مناعة طبيعية

بالنسبة للأطفال الذين لا يمكن تحصينهم لأسباب طبيّة أو الذين لديهم مناعة طبيعية فإن كلمات "Up to date" ("تلقيّ كل التحصينات لتاريخه") ستكون مسجّلة أيضًا على بيان AIR عن تاريخ التحصين الخاص بهم إذا كان طبيب عام/اختصاصي طبي قد ملاً استمارة AIR للإعفاء الطبي (AIR Medical Exemption Form) وأرسلها إلى AIR. وسيكون الإعفاء الطبي مدرجًا أو المناعة الطبيعية مدرجًا بالقرب من أسفل البيان.

الأطفال الذين يتمّ تلقيحهم في الخارج

إذا كانت تلقيحات الطفل قد تمّت في الخارج ولم يتمّ تسجيلها لدى AIR، يجب فحص سجلات الطفل التي من الخارج من قبل طبيب عام/ممرّض، وهو سيقوم عندئذٍ بتحويل المعلومات إلى AIR. يتعيّن على الوالدين بعدئذٍ طلب بيان AIR عن تاريخ التحصين، يكون محدّدًا، لتقديمه إلى المدرسة.

الأطفال غير المحصّنين بالكامل

بالنسبة للأطفال الذين لم يتلقوا كل التحصينات الموصى بها ببلوغهم 4 سنوات من العمر فإن بيان AIR عن تاريخ التحصين سيُدرج في أسفل الصفحة التحصينات التي لم تتمّ والمواعيد المقررة لإجرائها. يجب أن يبدأ هؤلاء الأطفال برنامج تلقيح استلحاق معتمد ويجب أن يقوم الطبيب العام/الممرّض بملء استمارة AIR عن تاريخ التحصين وإرسالها إلى AIR. يستطيع والدا الطفل عندئذٍ تقديم نسخة من استمارة AIR عن تاريخ التحصين إلى المدرسة عند تسجيله.

نرجو أن تدرك أنه قد يتعيّن إبقاء الطلاب الذين لم يتلقوا كل التحصينات الموصى بها لسنّهم، أو الذين لم يتمّ تقديم شهادة تحصين خاصة بهم، في البيت خلال تفشي أي مرض. والسبب هو حماية الطفل ومنع انتشار المرض.